

LA BANDA SONORA DE LA PROGRAMACIÓN INFANTIL DE LA TELEVISIÓN EN UNA MUESTRA DE CULTURA HISPÁNICA. ALGUNOS RESULTADOS DEL ESTUDIO

Amparo Porta Navarro
porta@edu.uji.es

Universitat Jaume I. Castelló

Profesora Titular de Universidad. Área de Didáctica de la Expresión Musical. Dep Educación UJI

Reina Ferrández Berrueco
Universitat Jaume I. Castelló

Profesora Titular de <universidad. Área de Métodos de Investigación en Educación. Dep Educación UJI

Resumen

La presente comunicación trata de conocer qué escuchan los niños en la programación infantil de televisión en una muestra televisiva de cobertura latinoamericana. El objetivo general ha sido establecer los parámetros de la escucha del entorno cotidiano, a partir de la elaboración y validación de un instrumento que determine sus elementos objetivos. El texto presenta una selección de los resultados obtenidos a partir del primer análisis cuantitativo realizado sobre las bandas sonoras de 9 programas infantiles de Brasil, Argentina, Chile y España. La investigación realizada con un objetivo más amplio, parte de la elaboración de un instrumento de medida basado en aquellas características del sonido susceptibles de ser medidas de manera cuantitativa para, una vez elaborado y validado, pasar a analizar dichas características desde un enfoque cuantitativo en el que se detallan aquellos elementos comunes y divergentes así como las asociaciones más significativas entre las variables medidas. A la vista los resultados, podemos caracterizar la banda sonora de la programación infantil latinoamericana como integrada por músicas que utiliza diferentes tipos de cadencias y cierres, variedad en la textura, básicamente instrumental, utilizada como fondo, de sonido electrónico, ritmo binario y comienzo tético. Sin modulación ni variación en la dinámica ni en la agógica.

El proyecto tiene carácter analítico y compromete la producción de sentido del discurso contemporáneo, la concepción patrimonial, comunicativa y educativa de la música así como las políticas culturales. Mediante este estudio queremos mostrar el cambio de paradigma en Educación desde una posición crítica, comprometida y contextualizada. La metodología discursiva utilizada analiza uno los soportes y contenidos musicales contemporáneos más influyentes -la televisión- para desvelar su influencia. Los resultados de la investigación permitirán definir una realidad que debido a la técnica de muestreo utilizada podrá generalizarse a la programación infantil de televisión y especialmente a las posibilidades de escucha de la población infantil de la cultura latinoamericana al establecer indicadores comparativos entre las programaciones infantiles de Brasil, Chile, Argentina y España. Este estudio puede ayudar a realizar propuestas que orienten la política educativa sobre patrimonio cultural, identidad y música, en este momento pendientes de desarrollo

en el marco del Proceso de Armonización Europea de la Educación Superior y redundará en beneficio del marco educativo en el contexto socio cultural de la cultura latinoamericana.

Por todo ello hemos proponemos desde la educación musical la elaboración de un instrumento de medida de la escucha, todavía inexistente, que ha permitido objetivar la búsqueda de alternativas educativas mediante un diagnóstico de los contenidos de mayor refuerzo, impacto y continuidad del entorno sonoro cotidiano, la banda sonora televisiva como representación de un mundo sonoro por descubrir.

Palabras clave: Banda sonora, análisis cuantitativo, televisión, escucha.

Abstract

This paper is an attempt to find out what children listen to on children's television programs in a sample of television covering Latin America. The general aim has been to establish the listening parameters in an everyday environment based on creating and validating a tool to determine its objective elements. The text presents a selection of the results obtained from a quantitative analysis carried out on the soundtracks of 9 children's programs from Brazil, Argentina, Chile and Spain. The research carried out is based on drawing up a measurement instrument based on the characteristics of sound that can be measured quantitatively in order to, once it has been created and validated, move on to analyzing these characteristics, firstly using a quantitative approach detailing the common and divergent elements and the most important associations between the variables measured. In view of the results, we can characterize the soundtrack of Latin American children's programs as being made up of music using different types of cadences and closures, varied in texture, basically instrumental, used as background and with electronic sound, binary rhythm and a thetic beginning. It is without modulation, or variation in the dynamic or rhythm.

The project is an analytical one and involves producing the meaning of contemporary discourse: the heritage, communicative and educational concept of music, together with cultural policies. Through this study we want to show this paradigm in education from a critical, committed and contextualized position. The discursive methodology used analyses one of the most influential modern supports and musical content – television – to reveal its influence. The results of the research make it possible to define a situation which, due to the sampling technique used, can be generalized to children's television programs and the listening options of the child population in the Latin American culture, as it establishes comparative indicators between children's programs in Brazil, Chile, Argentina and Spain. All this will serve to make proposals to guide education policy covering cultural heritage, identity and music which are currently awaiting development in the European Higher Education Harmonization Process and will benefit the educational framework in the socio-cultural context of Latin American culture.

Along these lines, from the standpoint of musical education, we have justified and created a hitherto non-existent tool to measure listening. This makes it possible to objectivize the search for educational alternatives that require, as a preliminary step, a diagnosis of the content with the greatest strength, impact and continuity in the everyday sound environment: the television soundtrack as the representation of a world of sound to be discovered.

Keywords: Soundtrack, quantitative analysis, television, listening.

LA BANDA SONORA DE LA PROGRAMACIÓN INFANTIL DE LA TELEVISIÓN EN UNA MUESTRA DE CULTURA HISPÁNICA. ALGUNOS RESULTADOS DEL ESTUDIO

1. MARCO TEÓRICO

Música y arte sonoro

Una revisión del entorno sonoro actual indica un cambio sustancial del hecho musical. La música que escuchan los niños en la tv es fruto de todo un proceso histórico determinado por cambios sociales, culturales, industriales y expresivos que se precipitan en el S. XX (PORTA, 1996) Sobre ellos descansan los elementos del hábitat sonoro que han tenido como consecuencia la consolidación de los nuevos soportes comunicativos que vinculan la música con la imagen filmada, la narración y el movimiento, es decir, la aparición de la banda sonora de la comunicación audiovisual. (PORTA, 2007). De este complejo conglomerado destacamos tres ejes por dibujar el escenario de la escucha cotidiana: la diferenciación entre Música y Arte Sonoro, los contornos difuminados de las formas de expresión con su consecuente pérdida de la frontera y, finalmente, el carácter mediático y espectacular de la música popular contemporánea.

La televisión como representación del entorno sonoro y espacio de la escucha

Desde una posición educativa, el Informe Pigmalión sobre el impacto de la tv en la infancia realizado por Álvarez y Del Río, aporta gran información sobre España y permite articular una visión global con el fin de integrar el problema de la escucha televisiva en una perspectiva cultural del desarrollo infantil (DEL RÍO, 2004). Estos autores defienden, entre otras muchas cuestiones, crear a largo plazo una programación televisiva infantil que tenga como referentes las propuestas culturales.

La banda sonora y la construcción de la conciencia

Nuestro tema de interés es la música desde el lado de la escucha, cuya presencia televisiva se produce mediante la banda sonora de las programaciones infantiles de tv. Son escasos los trabajos encontrados en torno al estudio cognitivo, social y comunicativo de la música en la tv pese a su influencia como modelador y constructor de la realidad del niño y el adolescente. La tv se ha convertido para el niño actual, junto a su experiencia directa, en un importante medio de representación del mundo en el que la creciente mezcla entre los géneros de realidad y de ficción le plantea problemas nuevos. (Pigmalión, 2004).

Necesidad de un instrumento para la escucha

Los diferentes estudios sobre la tv infantil revelan contenidos televisivos con un alto nivel de exposición que utilizan estrategias publicitarias de carácter seductor y poseen un poder de influencia comunicativa indiscutible a través de la suma de

sus lenguajes. La sistematización necesaria para fundamentar nuestro trabajo muestra un gran vacío cuando hablamos del contexto sonoro del niño. Los estudios encontrados, creados en su mayoría como experiencias de laboratorio, acotan realidades artificiales para grupos determinados por rasgos de aprendizaje o población escolar de riesgo. La necesidad de instrumentos objetivos pasa por la creación de escalas de medida para un nuevo entorno sonoro (Atienza, 2004). Este problema no es nuevo en la Música, y el interrogante se agudiza cuando ampliamos el concepto al entorno sonoro. En los últimos 40 años, diferentes esfuerzos interdisciplinarios han trabajado en esta travesía de los saberes y disciplinas. Durante las décadas de 1960 y 1970, dos acercamientos diferentes al análisis sonoro verán la luz. Por una parte el objeto sonoro de Pierre Schaeffer, parte de un análisis fenomenológico del universo audible centrado sobre los modos de percepción auditiva (Schaeffer, 1966). Por otra, la noción de paisaje sonoro de Robert Murray Schafer habla de la representación del entorno sonoro, que podríamos calificar de «compositiva» y se pregunta por nuevas soluciones para nuevas necesidades cuando dice que actualmente se está necesitando una revolución equivalente entre los variados campos de los estudios sonoros.

2. OBJETIVOS

La investigación realizada trata de conocer qué escuchan los niños en la programación infantil de televisión en una muestra televisiva de cobertura latinoamericana. El objetivo general ha sido establecer los parámetros de la escucha del entorno cotidiano, a partir de la elaboración y validación de un instrumento que determine sus elementos objetivos.

Así, describiremos los resultados más destacados obtenidos a partir del primer análisis cuantitativo realizado sobre las bandas sonoras de 9 programas infantiles de Brasil, Argentina, Chile y España.

3. MÉTODO

El marco teórico de referencia para su interpretación, de carácter semiótico, utiliza el modelo de Umberto Eco (ECO, 1978) y, como específico para la construcción de la plantilla de la escucha, utilizaremos el propuesto por Gómez-Ariza.

La investigación realizada partía de la elaboración de un instrumento de medida basado en aquellas características del sonido susceptibles de ser medidas de manera cuantitativa para, una vez elaborado y validado, pasar a analizar dichas características, primero desde un enfoque cuantitativo en el que se detallan aquellos elementos comunes y divergentes así como las asociaciones más significativas entre las variables medidas. Posteriormente, y a partir de los resultados más sobresalientes obtenidos se dará paso a una segunda parte de corte cualitativo en el que se profundizará más detalladamente en la interpretación y consecuencias de dichos resultados.

a. VARIABLES

Las variables empleadas para este análisis cuantitativo han sido un total de

14, todas ellas relacionadas con las características sonoras y medidas en una escala nominal que señalaban la existencia o no de determinadas características de la variable considerada en la unidad muestral seleccionada (ver tabla 2 para la denominación de las variables y categorías).

b. INSTRUMENTO

El instrumento utilizado, ya validado, dividía las 14 variables consideradas en diferentes categorías susceptibles de ser medidas de manera dicotómica según aparecieran o no en el fragmento seleccionado (Porta, A, Ferrández, R, 2009).

c. MUESTRA

La muestra se seleccionó a partir de una semana de programación en la que no coincidiera ningún acontecimiento especial que modificara el carácter cotidiano del programa elegido por los grupos de cada país. A partir de ahí, se realizó un muestreo mediante el procedimiento elección experta de manera que se incluyeran los elementos musicales más relevantes para el análisis (pieza completa, frase, frase cortada, semifrase, motivo, diseño, colcha, final de pieza y sin música), así como los tres espacios televisivos más habituales: Programación propia, dibujos animados y publicidad. Asimismo, se complementó con 10 cortes seleccionados de manera aleatoria de cada uno de los programas estudiados.

En total se recogieron 867 fichas que se distribuyen en la muestra según la Tabla 1:

Tabla 1: Distribución de la muestra.

País	Programa	Sección			TOTAL
		Propia	Publicidad	Dibujos	
Argentina 261 (30'1%)	Casi Ángeles	105 (100%)	0 (0%)	0 (0%)	105 (12'1%)
	Patito Feo	24 (28'6%)	60 (71'4%)	0 (0%)	84 (9'7%)
	Los Simpson	0 (0%)	0 (0%)	72 (100%)	72 (8'3%)
Brasil 106 (12'2%)	Castello Ra-Tim Bum	84 (80%)	18 (17'1%)	3 (2'9%)	106 (12'2)
Chile 93 (10'7%)	Musitronia	30 (32'3%)	58 (62'4%)	5 (5'4%)	93 (10'7%)
España 407 (46'9%)	Los Lunnis	64 (75'6%)	8 (4'4%)	18 (20%)	90 (10'4%)

	Babalà	42 (24'7%)	4 (2'4%)	124 (72'9%)	170 (19'6%)
	La Banda del Sur	38 (46'3%)	7 (8'5%)	37 (45'1%)	82 (9'5%)
	Super 3	20 (30'8%)	0 (0%)	45 (69'2%)	65 (7,5%)
TOTAL		411 (47'5%)	151 (17'4%)	304 (35'1)	867

4. SÍNTESIS DE RESULTADOS

A continuación describiremos los resultados globales más sobresalientes, descendiendo al nivel de programa cuando el caso así lo requiera a excepción de la variable 0 (sin sonido) que al haber obtenido únicamente una frecuencia de aparición no resulta relevante y no se incluirá en esta exposición de resultados.

La tabla 2 muestra los resultados globales más sobresalientes de cada una de las variables analizadas.

Así, a la vista de todos los resultados obtenidos, y en base a los porcentajes mayoritarios encontrados, podríamos caracterizar la banda sonora de la programación infantil latinoamericana con una presencia alta de música (78% de la muestra) mayoritariamente popular (61%) que utiliza diferentes cadencias así como cierres no musicales (32% conclusiva, 26% cortada y 22% suspensiva), con variedad en la textura (34% homofónica y 38% monodía acompañada), básicamente instrumental, utilizada como fondo (62%), de sonido electrónico (55,5%), ritmo binario (71,2%) y comienzo tético (59,2%). Sin modulación (66,1%) ni variación en la dinámica (73,4%) ni en la agógica (82,7%).

En cuanto al nivel por programas, podemos destacar como más musicales Los Simpson (serie no infantil que aparece como tal en una programación televisiva), Musitronia, La Banda del Sur, Patito Feo y Super 3 en los que prácticamente la totalidad del espacio de la programación cuenta con elementos musicales.

En lo referente al tipo de sonido musical, encontramos Babalà y los Simpson, con mayor porcentaje de sonidos acústicos de grupos instrumentales. Por otra parte, debería destacarse también Patito Feo por cuanto se va a caracterizar, de manera casi exclusiva, por el sonido electrónico de imitación.

En tercer lugar, referido a la variable voz, destaca Patito Feo por cuanto más de la mitad de las apariciones de la música es cantada no sólo instrumental como ocurre en los otros programas.

Otra variable a considerar es el género y estilo, la música popular es la más utilizada por los programas analizados, apareciendo ésta en más del 60% de las ocasiones. Si bien, la denominación de "Música Popular" actualmente sometida a un gran debate, responde a una gran variedad de estilos bien diferenciados que podrían ir desde el Jazz más exclusivo hasta cualquier otra composición de corte comercial.

Un hecho altamente significativo es la ausencia de géneros y estilos tradicionales que identifican la propia cultura y la del otro. Este aspecto confirma la pérdida de la identidad y los valores de la diversidad y del patrimonio de la

televisión, también en material sonora.

Por último, los resultados muestran un claro predominio de la música como fondo, relegándola, en la mayoría de las ocasiones, a un papel secundario y subsidiario de acciones y dramatizaciones. Debe mencionarse como excepción, de nuevo, los Simpson, en el que aparece la música como protagonista. Como programas equilibrados, aunque predominando la música como fondo, podemos observar los Lunnis, Castello Ra-Tim-Bum, la Banda del Sur y Super 3.

5. CONCLUSIONES

Nuestro proyecto tiene carácter analítico y compromete la producción de sentido del discurso contemporáneo, la concepción patrimonial, comunicativa y educativa de la música así como las políticas culturales. La Música ocupa un lugar especialmente destacado en la cultura contemporánea que se corresponde, de forma paradójica, con una posición cada vez más debilitada en los currículos escolares y académicos. El cambio de dirección de la Música tiene como elementos destacados: la revalorización del campo sonoro, la aparición del rock and roll, los mass media y la industria del disco (Porta, 2007). Mediante este estudio hemos querido señalar este cambio de paradigma en Educación desde una posición crítica, comprometida y contextualizada. La metodología discursiva utilizada analiza en este estudio y otros (Ferrández, Porta, 2009; Porta, 2007; Duarte, 2005b; Nunes, 2005, 2006) los soportes y contenidos musicales contemporáneos más influyentes -el cine y la televisión- para desvelar su influencia. Los resultados de la investigación permitirán definir una realidad que debido a la técnica de muestreo utilizada podrá generalizarse a la programación infantil de televisión y especialmente a las posibilidades de escucha de la población infantil de la cultura latinoamericana al establecer indicadores comparativos entre las programaciones infantiles de Brasil, Chile, Argentina y España. Todo ello servirá para realizar propuestas que orienten la política educativa sobre patrimonio cultural, identidad y música que en este momento está pendiente de desarrollo y modificaciones en el marco del Proceso de Armonización Europea de la Educación Superior y redundará en beneficio del marco educativo en el contexto socio cultural de la cultura latinoamericana.

Para conocer qué escuchan los niños en la televisión hemos seleccionado una muestra de cobertura latinoamericana de cien horas de nueve programaciones televisivas, de Brasil, Chile, Argentina y España y podemos concluir a la vista de los porcentajes mayoritarios encontrados, que las programaciones estudiadas tienen una alta presencia de música en todas sus secciones y apartados. Su estructura más usual es la de programa contenedor, especialmente en España y en Brasil, en el que sus secciones más habituales son: la programación propia, los dibujos animados y la publicidad. Su estructura interna ha sido clasificada según estas tres grandes categorías, observando dentro de ellas los elementos del programa y los elementos de la música. A partir de todo ello podemos decir que está constituida en sus elementos musicales por música muy variada en cadencia y textura, básicamente instrumental, utilizada como fondo, que utiliza el sonido electrónico, ritmo binario y comienzo tético. Sin modulación ni variación en la dinámica ni en la agógica.

De esta forma hemos justificado desde la educación musical la elaboración de

un instrumento de medida de la escucha, todavía inexistente, que ha permitido objetivar la búsqueda de alternativas educativas. A partir de su aplicación mediante 827 plantillas de una muestra de 100 horas televisivas de ámbito de la cultura hispana nos hemos aproximado a un diagnóstico provisional todavía sujeto a revisiones, que considerábamos pendiente, de los contenidos de mayor refuerzo, impacto y continuidad del entorno sonoro cotidiano infantil, la banda sonora televisiva como representación anticipada de un mundo sonoro, el del niño, en proceso de construcción y descubrimiento.

AGRADECIMIENTOS

Este trabajo ha sido realizado gracias a la ayuda concedida por el Ministerio de Asuntos Exteriores. Programa de Cooperación Interuniversitaria e Investigación Científica entre España e Iberoamérica al proyecto titulado "La música y la escucha de la TV infantil en el ámbito iberoamericano. Análisis cuantitativo de variables y estudio comparado". A/018075/08

6. Referencias bibliográficas

ATIENZA, R. (2004). L'identité sonore: une variable essentielle dans la configuration urbaine. Grenoble, CRESSON, p. 161- 166.

AUGOYARD, J.F.; LEROUX, M. (1989). Journée d'étude nationale: Les Faiseurs de bruit (casset). Grenoble, CRESSON / EUTERPES.

DE MORAGAS, M. (1991). Teorías de la comunicación, 5ª ed., Barcelona, Gustavo Gilli.

DEL RIO, M.; ROMAN, M. (2005). Programación infantil de televisión: Orientaciones y contenidos prioritarios, Instituto Oficial de Radio y Televisión.

DEL RÍO, P.; ALVAREZ, A.; DEL RÍO, M. (2004). Pigmalión. Informe sobre el impacto de la televisión en la infancia. Madrid: Fundación Infancia Aprendizaje.

DUARTE, M. A. (2005b). «La banda sonora del programa "Rá-Tim-Bum"», en La televisión que queremos... Hacia una TV de calidad. Congreso Hispanoluso de Comunicación y educación. Huelva, Universidad de Huelva / Grupo Comunicar.

ECO, U.; F. S. CANTARELL (1978). La estructura ausente: Introducción a la semiótica, Madrid, Lumen.

GÓMEZ-ARIZA, C. (2000). «Determinants of musical representation», Cognitiva, vol. 12, no. 1,

FERNANDES, J. N.; DUARTE, M. A. (2004). «A programação infantil da televisão de Valencia (Espanha) e do Rio de Janeiro (Brasil): Análise comparativa das trilhas sonoras», en Anais do XIII Encontro da ABEM, Porto Alegre, ABEM/UFRGS, v. 1 (pp. 484-489).

FERNANDES, J. N.; DUARTE, M. A.; FERNANDES, C. A.; ORDINE, A. P.; ALVES, F. L. Y TOURINHO, W. (2005). «Linguagem Audiovisual, música e

educação: análise comparativa da linguagem sonora dos programas infantís Ra-tim-bum e Xuxa no Mundo da Imaginação», en Anais do XIV Encontro da ABEM, Porto Alegre, ABEM/UFRGS, v. 1 (pp. 30-41).

OSTBYE, T. (1993). «Food and Nutrition in Canadian Prime-Time Television Commercials», Canadian Journal of Public Health-Revue Canadienne De Sante Publique, vol. 84, no. 6, pp. 370-374.

PETERSON, J. L.; NEWMAN R. (2000). «Helping to curb youth violence: The APA-MTV Warning Signs initiative», Professional Psychology-Research and Practice, vol. 31, no. 5, p. 509-514.

PORTA, A. (1996). La música en las culturas del rock y las fuentes del currículo de Educación Musical. Valencia, Universidad de Valencia. (Tesis doctoral).

(2004a). «Contenidos musicales buscan curriculum», en Comunicación y pedagogía: Nuevas tecnologías y recursos didácticos, p. 31-36

(2004b). «Musical expression as an exercise in freedom», en ISME 26 International Society for Music Education World Conference. Tenerife. España.

(2005) «La escucha de un espectador de fondo: el niño ante la televisión» en Comunicar Nº 25, 2, La televisión que queremos. Hacia una TV de calidad. Congreso Hispanoluso de Comunicación y educación. Huelva, Universidad de Huelva / Grupo Comunicar.

(2007). «Hablemos de educación, hablemos de música», Eufonía: Didáctica de la música, p. 87-98.

(2009): «Elaboración de un instrumento para conocer las características de la banda sonora de la programación infantil de televisión» [en línea], RELIEVE, 15, 2. Disponible en: http://www.uv.es/RELIEVE/v15n2/RELIEVEv15n2_6.htm.

REYES, J (2006). Perpendicularidad entre arte sonoro y música. Universidad de Palermo. Facultad de diseño y comunicación.

SCHAEFFER, P. (1966). Traité des objets musicaux. París, Seuil.

SCHAFER, M. (1977). The tuning of the world. Toronto, McClelland and Steward.

VYGOTSKI, L. (1981). The instrumental method in psychology. En J. Wertsch: The Concept of Activity in Soviet Psychology, New York: Sharpe.

ZAMACOIS, J. (1986). Curso de formas musicales, 10ª ed., Barcelona Labor
Textos legales

Ley Orgánica 2/2006) Título II, cap 1, artículo 71,76 y 77

RD 943/2003, de 18 de julio, BOE del 31

Real Decreto 1513/2006, de 7 de diciembre.